

Church Theme 2012: Becoming A Disciple of Christ
教会二〇一二年的主题：成为基督的门徒

**06 May
2012**



Our Collections 我们的奉献	'1st -30th 'Apr'12 四月	'1st - 31st 'Mar'12 三月	Cumulative 累积
Tithe/Offering/Other collection 十一/奉献/其他	23,129.00	13,790.4	-
Pledge collection 宣誓 (Monthly target 每月目标\$3,800)	5,000.00	3,300.00	58,077.05
Rental income from tenant 分租收入	3,100.00	3,100.00	33,300.00
Mission Fund 宣教基金	400.00	-	7,411.00
Church Building Fund 建堂费	-	-	38,540.00
Total Collection 总收入	31,629.00	20,190.40	

If you are making out a cheque, kindly mark
若您使用支票, 请填上
"Church of Punggol Sengkang Ltd"

Ezra 2:68-69 When they arrived at the house of the LORD in Jerusalem, some of the heads of the families gave freewill offerings toward the rebuilding of the house of God on its site. According to their ability they gave to the treasury for this work 61,000 drachmas of gold, 5,000 minas of silver and 100 priestly garments.

以斯拉记 2:68-69 “有些族长到了耶路撒冷耶和華殿的地方，便為神的殿甘心獻上禮物，要重新建造。他們量力捐入工程庫的金子六萬一千達利克，銀子五千弥拿，并祭司的礼服一百件”



600 Punggol Seventeenth Avenue, Marina Country Club, Marina View 2nd Level,
六百号榜鹅十七道, 滨海乡村俱乐部, 滨海景二楼, Singapore新加坡 829734
Tel 电话: 6387 6612 / 9646 0704/96670704 Website 网站: www.cosk.sg

Church of Punggol Sengkang 榜鹅盛港教会

Is called by God to be *welcoming* and *prayerful* community filled with and led by the *HOLY SPIRIT*

蒙神呼召成为一个被**圣灵**充满和引导成为受欢迎和祷告的团体

COPS Sunday Times 周日周刊

6th May 2012 二〇一二年五月六日

Strictly for Internal Circulation Only

Sunday Service Times 主日崇拜时间:

10:30am to 12.30pm 早上10:30至12.30分

“合一的灵”存在的实据
Evidence of the Existence of the “UNITY of The SPIRIT”

神拯救灵魂的伟大作为让生命变得更有意义
God's Greatest Act To Save Souls Make Life's Worth The Living

Eccl 2:20-23
传道书 2:20-23
因为有人劳碌得来的(若不是献给神), 却要留给未曾劳碌的人为分。这也是虚空。所罗门和胡民气牧师的言语。
Our human labor, if NOT dedicated to GOD, has NO Permanent Value. Even all our Wealth & Possessions after death will be GIVEN to someone. Wise Words From Solomon & Beng Khie

Evidence of the
Existence of
"UNITY of The
SPIRIT" in CoPS
At the Wake
Service of our
late sis Mary
Quek on April 30,
2012 at Church of
St Stephen

~~~~~

榜鹅盛港教会  
"合一的灵"  
存在的实据  
已故 Mary Quek 姐  
妹的追思礼拜  
4月30日2012, 于  
圣司提反教会



Sis Mary Has Always  
Wanted to Be in the House  
of Our Lord  
Mary 姐妹希望常在神殿中



My loving grandmother, we  
will miss you  
我亲爱的祖母, 我们会想念你



Thank God for my gentle &  
greatest mother in law  
我为伟大温柔的家婆来感谢神



A very caring daughter till the  
last breath of her late mum  
Mary Quek  
一位关爱已故 Mary Quek 妈妈  
的女儿, 直至她咽下最后一口气

一位关爱已故 Mary Quek 妈妈  
的女儿, 直至她咽下最后一口气

Evidence of the  
Existence of the  
"UNITY Of The  
SPIRIT" in CoPS  
at The Hokkien/  
Mandarin  
Evangelistic  
Service on May  
1, 2012 Seeing  
God's Greatest  
Act To Save  
Souls

~~~~~

榜鹅盛港教会
"合一的灵"
存在的实据
福建/华语布道会
5月1日2012,
见证神奇妙作为
拯救灵魂

United In Prayers & Leaning On the Spirit
倚靠灵里并合一的祷告



Holy Spirit, You Draw Lives
to Our Lord
圣灵, 请将灵魂引向主
耶稣 Jesus



Holy Spirit, We are
Leaning on YOU
圣灵, 我们倚靠祢耶稣



unless Our Lord Builds...
We labor in vain!!!
若不是主建造... 我们
就枉然劳力!!!



Life ... a dog running after
the train
生命... 追着火车乱跑
的狗



I want to "Kueh".... Kueh
is "mee hoon chor a"
(Kueh means change....)
我要"改".... 糕是面粉
做的 ("糕"的福建话发
音如同"改"....)



Life is Meaningless Chasing, Chasing Chasing ...End is Vanity
生命是虚空的 追求, 追求, 追求 ... 最终是一场空



We Want To Have Jesus Into Our Lives 我们要接受耶稣进入我们的生命
God's Greatest Act To Save 神实行伟大的拯救



We Want To Be FREE From Captivity 我们要获释放, 脱离捆绑, 得自由
And Bondage - Jesus Came To Heal And Deliver 耶稣来乃是医治和拯救



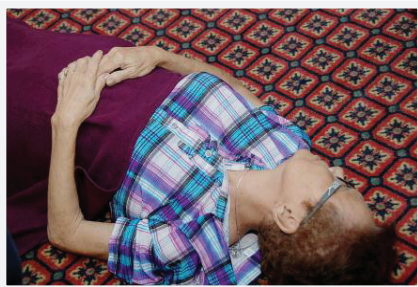
bring back my youngest
son back to You, Lord 主,
求将我小儿子带回祢面前

I Just Want to Love You,
Lord
主, 我只要单单爱祢, 主



Use Me for Your Glory 为着
祢的荣耀, 使用我吧





Rev. Oh beng Khee & Friends of CoPS
胡民气牧师和榜鹅盛港教会的朋友



Church Theme 2012: Becoming A Disciple of Christ
教会二〇一二年的主题：成为基督的门徒

06 May
2012

Church Theme 2012: Becoming A Disciple of Christ
教会二〇一二年的主题：成为基督的门徒

06 May
2012

CHURCH OF PUNGGOL SENGKANG (CoPS)
ITINERARY FROM 11TH MAY 2012 TO 21ST MAY 2012
THEME: ROOTED AND GROUNDED BY THE POWER OF GOD'S LOVE
SCRIPTURE VERSE: EPHESIANS 3:14-21

TIME	WHERE ARE WE?	SIN-KOLKATA	KOL-DIMAPUR-NOKLAK	NOKLAK						NOKLAK - DIMAPUR	DIMAPUR	DIMAPUR-KOLKATA-SIN
Time	Description/Date	Friday, 11 May, 2012	Saturday, 12 May, 2012	Sunday, 13 May, 2012	Monday, 14 May, 2012	Tuesday, 15 May, 2012	Wednesday, 16 May, 2012	Thursday, 17 May, 2012	Friday, 18 May, 2012	Saturday, 19 May, 2012	Sunday, 20 May, 2012	Monday, 21 May, 2012
6:00	Wake up Call	GET SET & READY TO GO	BRUSH YOUR TEETH/WASH YOUR FACE/SHOWER/MAKE UP									
7:15	Morning Praise & Worship (15 mins)/Devotion sharing (30 mins)		OWN	Bro Peter Khoo/ Sis Judy Lee	Sis Amelia /Bro Patrick	Sis Joann Tan/Bro Leslie Foo	Bro Ezekiel /Sis Wendy Koh	Sis Lay Sim/ Bro James Choo	Sis Joann/Sis Sandy Tan	Sis Amelia /Sis Joann	Bro James Choo/Sis Sandy Tan	Sis Lay Sim
8:00	Breakfast /Prayer		Sis Sandy Tan	Bro Peter Khoo	Sis Amelia	Sis Joann Tan	Bro Ezekiel	Bro James Choo	Sis Sandy Tan	Sis Amelia	Bro Leslie Foo	Sis Lay Sim
9:00	Activities		DEPART FROM KOLKATA (NSC BOSE INT'L) FLIGHT A1705 @1010 AM TO DIMAPUR	TEAM OF TWO WILL BE SENT OUT TO NEARBY CHURCHES FOR MOTHER'S DAY CELEBRATION (REFER GROUPING- PREACHING & TESTIMONY RELAY)	1. YOUTH CAMP LED BY BRO PETER KHOO 2. PARENTING & COUNSELLING WORKSHOP LED BY SIS WENDY KOH	1. CHILDREN CAMP LED BY EZEKIEL WONG 2. PARENTING & COUNSELLING WORKSHOP BY SIS WENDY KOH	LEADERSHIP TEACHING BY SENIOR PASTOR DAVID KERK	LEADERSHIP TEACHING BY SENIOR PASTOR DAVID KERK	LEADERSHIP TEACHING BY SENIOR PASTOR DAVID KERK	PACKED UP TO LEAVE FOR TUENSANG-DIMAPUR	3 TEAMS SENT OUT TO POLICE CHURCHES , CHUMUKIDEMA OR COMBINED MEETING@POLICE MISSION COMPOUND.	PACKED & READY TO LEAVE DIMAPUR
12:00	Lunch Break / Prayer)	OWN	Sis Sandy Tan	Bro Peter Khoo	Sis Amelia	Sis Joann Tan	Bro Ezekiel	Bro James Choo	Sis Sandy Tan	Sis Amelia	Bro Leslie Foo	Sis Lay Sim
14:00		1. GATHER @7:00 PM @CHANGI AIRPORT TERMINAL 2 FLIGHT SQ516 @ 2100 (9 PM) DEPARTURE TO KOLKATA 2.DINNER ON BOARD THE SQ	1. ARRIVAL DIMAPUR @1205PM 2.TRANSFER TO TUENSANG VIA HELICOPTER (APPROX. 30 MINS)	VISIT TO VILLAGES & WATCH SOME CULTURAL ENTERTAINMENT	1. YOUTH CAMP LED BY BRO PETER KHOO 2. PARENTING & COUNSELLING WORKSHOP LED BY SIS WENDY KOH	1. CHILDREN CAMP LED BY EZEKIEL WONG 2. PARENTING & COUNSELLING WORKSHOP BY SIS WENDY KOH	GRACE TEACHING @BIBLE SCHOOL BY BRO LESLIE FOO	GRACE TEACHING @BIBLE SCHOOL BY BRO LESLIE FOO	GRACE TEACHING @BIBLE SCHOOL BY BRO LESLIE FOO	JEEP RIDE (3 HOURS) & HELICOPTER RIDE (30 MINS)	1. CHILDREN OR YOUTH PROGRAM 2. PARENTING & COUNSELLING WORKSHOP	DEPART FROM DIMAPUR FLIGHT A19702 @13:25 PM TO KOLKATA
18:00	Dinner Time/ Prayer		Bro James Choo	Sis Wendy Koh	Bro Patrick	Bro Leslie Foo	Sis Wendy Koh	Sis Lay Sim	Ps David Kerk	Sis Joann	Sis Sandy Tan	OWN
	Activities		3. TRANSFER TO JEEP FROM TUENSANG TO NOKLAK (APPROX 3 HOURS)	FELLOWSHIP	1. EVENING WORSHIP SERVICE BY SIS LAY SIM & TEAM 2. EVENING PREACHING BY SENIOR PASTOR DAVID KERK / BRO STEPHEN PATRICK SOLOMAN	EVENING PROGRAM WITH PASTORS & SPOUSES			INTERACTION & FELLOWSHIP KBKA STAFF MEMBERS	1. EVENING WORSHIP SERVICE BY SIS LAY SIM & TEAM 2. EVENING PREACHING BY SENIOR PASTOR DAVID KERK / BRO STEPHEN PATRICK SOLOMAN	INTERACTION & FELLOWSHIP	ARRIVAL @ KOLKATA (NSC BOSE INT'L) @17:20 PM
21:15	Thanksgivings/Debrief/Prayer	ARRIVAL @ KOLKATA (NSC BOSE INT'L) @2235 (10:35PM)	ACCOMODATION @KHIAMNIUNGAN BAPTIST CHURCHES ASSOCIATION MISSION HOUSE, NOKLAK									
		Overnight @Kolkata (NSC Bose Int'l)		REST	REST	REST	REST	REST	REST	STAY @ POLICE MISSION HOUSE	STAY @ POLICE MISSION HOUSE	ARRIVAL SINGAPORE SATURDAY, 22ND MAY 2012 @6:35 AM
23:00	Sweet Dreams- Good Night											

Note: The above itinerary is a tentative guide to our daily activity and is subject to changes

MISSION TRIP COMMITTEE	
Roles & Responsibilities	Persons-in-charge
Advisor	Snr Pastor David Kerk
Team Leader	Sis Aw Lay Sim
Program Coordinator	Sis Joann Tan Yin Shi
Secretary	Sis Wendy Koh See Boey
Treasurer /Gifts	Sis Sandy Tan Swee Hong
Logistics/Luggages (Packing Airport/Transfers)	Bro Peter Khoo Lian Hwa Bro James Choo Hock Leng Bro Leslie Elisha Foo Bro Stephen Patrick Solomon
Food & Beverages	Sis Judy Lee Hai Choo
Cameraman/Medic	Sis Amelia Chong Yu-Wen
Musician	Bro Ezekiel Wong Kel Win
Room Allocation	
Room 1 - Snr Ps David & Bro Ezekiel Wong	
Room 2 - Bro Peter Khoo/Bro Leslie Foo/Bro James Choo	
Room 3 - Sis Wendy Koh & Bro Stephen Patrick Solomon	
Room 4 - Sis Judy Lee & Sis Sandy Tan	
Room 5 - Sis Lay Sim/ Sis Amelia/Sis Joann Tan	

Khiamniungan Baptist Churches Association
Komking:Noklak, 798626, Nagaland

MINISTRY				
Roles/Responsibilities	Youth	Children	Parenting/Counselling	Music
Leader	Bro Peter Khoo	Bro Ezekiel Wong	Sis Wendy Koh	Sis Aw Lay Sim (Wor. Ldr)
Asst Leader	Sis Sandy Tan	Sis Amelia Chong	Bro Stephen Patrick	Bro Ezekiel Wong (Guitarist)
Assistants	Bro James Choo	Bro Peter Khoo	Sis Judy Lee	Bro Peter Khoo (Guitarist)
	Bro Ezekiel	Bro James Choo	Bro Leslie Foo	Sis Sandy Tan(Praise Singer)
	Sis Joann Tan	Sis Sandy Tan	Sis Aw Lay Sim	Sis Joann Tan(Praise Singer)
	Sis Amelia Chong	Sis Joann Tan	Bro Peter Khoo	Sis Judy Lee (Praise Singer)
	Rest to support	Rest to support	Rest to support	
	Teaching	Preachers*	Testimonies*	
Leadership	Snr Ps David Kerk	Sis Joann Tan		
	Snr Pastor David Kerk	Bro Stephen Patrick	Sis Amelia Chong	
Grace	Bro Leslie Foo	Bro James Choo		
	Bro Peter Khoo	Sis Sandy Tan		
	Sis Wendy Koh	Sis Judy Lee		
	Sis Aw Lay Sim	Bro Ezekiel Wong		

*Preachers & Testimony for Sunday Church Services

**Evidence of the Existence of "UNITY of The SPIRIT"
as the 12-member Team Leaves For Nagaland, India
from May 11 to 20, 2012**

"合一的灵"存在的实据, 12 人团队前往纳戈兰, 印度从 5 月 11 至 20 日 2012

You Can Get Involved In Missions 你也可以参与宣教

²³ David replied, "No, my brothers, you must not do that with what the LORD has given us. He has protected us and delivered into our hands the raiding party that came against us. ²⁴ Who will listen to what you say? The share of the man who stayed with the supplies is to be the same as that of him who went down to the battle. All will share alike. " ²⁵ David made this a statute and ordinance for Israel from that day to this. **(1 Sam 30:23-25)**

²³ 大卫说, 弟兄们, 耶和华所赐给我们的, 不可不分给他们。因为他保佑我们, 将那攻击我们的敌军交在我们手里。 ²⁴ 这事谁肯依从你们呢? 上阵的得多少, 看守器具的也得多少。应当大家平分 ²⁵ 大卫定此为以色列的律例典章, 从那日直到今日。(撒母耳记上 30:23-25)

1 Sam 30 tells of an occasion when the city of Ziklag, where David was living, was destroyed whilst he and his men were away. Their families were taken as captives and their property taken. David and 600 men pursued the raiders. However, when they reached the Besor Valley, 200 of the men were too exhausted to carry on and were left to look after the supplies whilst the rest pursued the enemies.

撒母耳记上 30 记载一事故: 大卫所住的洗革拉城在他与跟随他的人不在时, 遭掠夺。他们的家人和财物被掳去。于是, 大卫和跟随他的六百人往前追赶敌军。然而, 到达比梭溪时, 有二百人疲乏, 不能过, 所以留在那里。大卫却带着四百人继续往前追赶。

When the David and the 400 men returned victorious, the 400 men did not want to share the spoils with those left behind because they were the ones who went to battle. But David recognised that it was the Lord who had given them the victory. So he made it a law from that time onwards, that those who remained with the supplies should share equally the spoils with those who went to the frontlines of battle.

当大卫和随他的四百人得胜归来, 当中的恶人和匪类却说, 所夺的财物不分给那疲乏不能跟随者, 因为是他们争战夺回的。然而, 大卫却认识到乃是耶和华保佑赐他们胜利。所以, 大卫定此为以色列的律例典章“上阵的得多少, 看守器具的也得多少”从那日直到今日。

Many leaders since then have realised that those who support an army with supply lines and other functions are also a critical part of the army and play a critical role in the overall outcome of the battle. The contribution of every one counts.

自此, 许多领袖发现提供军队前线需要者, 与其他军队中的工作者所扮演的角色是同等重要的, 他们同样能左右战事的成败。每个人的贡献都是重要的。

A Mission team from CoPS will be ministering at **Nagaland** from **11 May to 20 May**. Some members will then fly back on 21 May whilst 8 others will go to Bangalore a short private visit. Many of us may be unable to go for this trip. But every one remaining behind can still play a vital role. You can pray from now on for the team and their ministry. If the team is able to access internet, any message you leave to assure of your support would encourage them. **Be a co-labourer, and you will be a co-sharer in the victory that God gives the team.** You will have the joy of being a contributor for every person touched, every soul saved, every pastor blessed, every danger the team is protected from, every joy the team experiences. I want to challenge you today - don't let the team go out alone. Take co-ownership of this Mission trip. Attach a life line to the team through your prayer and encouragement, and become **GOD'S CO-WORKER** in this exciting adventure. 榜鹅盛港教会的宣教团队将于 **5 月 11 至 20 日** 前往**纳戈兰**服侍。一些队员于 5 月 21 日回国, 其他 8 位将继续前往班加罗尔作私人探访。我们当中的人可能无法前往这旅程。但是, 所有留下的人都扮演着重要的角色。你可现在开始为团队和他们的事工祷告。若团队有网际网络联系, 那你支持的信息将鼓励他们。**作一位同工, 那你也能共享神赐予团队的胜利。**每个受摸着的人, 每条得救的灵魂, 每位蒙福的牧师, 每项团队受保护的危险, 每项团队经历的喜乐, 你将分享作为奉献者的喜乐。今日, 我要挑战你 - 别让团队单独前往。为这宣教旅同来担待。藉着你的祷告和鼓励, 将生命线连上团队, 在这兴奋的旅途上成为 **神的同工**。

PATRICK STEPHEN

The evidence of the existence of the "UNITY of the SPIRIT" can be seen by the bags and bags of usable clothings, shoes, books, cash offerings etc. On my behalf of the leadership, do uphold the team in your daily prayers before our Lord.

"合一的灵"存在的实据, 可从一袋袋的旧衣物、鞋、书、财物等奉献看见。谨代表管理层, 吁请大家在主前的每日祷告中记念这团队。



Greetings From the Chinese Brethren in Pinghe, Xiamen
来自平和、厦门的中国主内们的问候

Our dear bro Kooyi from China visited CoPS and this is what he wanted to encourage us. He quoted the words of Apostle John the eight chapter thirty-two verse..... When you know the Truth, the Truth shall set you free. That Truth is the revelation of Christ Jesus. Upon knowing and being convinced of who your God is, you shall be free in any given environment.

我们亲爱的 Kooyi 弟兄从中国前来探访榜鹅盛港教会，他要在这里鼓励我们。他引用使徒约翰八章三十二节..... 你当晓得真理，真理必赐你自由。那真理既是基督耶稣本身。当你认识并被说服神是谁，你将能在任何环境中得自由。

I was invited for tea and discussion sessions at the Shandong Scholar Centre in North China. Realising I know very little about the Chinese high-thinking, ancient culture or philosophy, I prayed an earnest and urgent prayer. Apostle Paul said The highest of man's thinking is but dung in the Sight of God. My butterfly knees strengthened and I shared with these scholars and thinkers about the need to examine the Torah of the Jewish people, another ancient tower of high-thinking that is affecting the events of our world today.

我受邀参加中国北部、山东学术文人中心的研讨茶会。我自知对中华高思想，历史文化和哲学认识不深，我迫切殷勤地祷告。使徒保罗说人的聪明在神眼里犹如粪土。我颤抖的双脚开始得力，我也与这些学者和思想家分享 - 我们必须查考另一影响今日世界的思想权威“犹太人的戈兰经”。

To my surprise, these scholars did not show any sign of rejection to this suggestion. In fact, they had already began on journey of discovery a year ago. My mentioning only served to help confirm its importance. There's only one Truth governing our world and universe - that's the Truth of Jesus Christ. Crucified on the Cruel Cross, now seated on the Throne and the soon Coming KING.

出乎我意料，这些学者对这项建议非但不抗拒，而且他们已经在一年前就开始查考了。我的建议只是肯定这项研究的重要性。在我们的世界和宇宙中，唯一统管的真理 - 就是耶稣基督的真理。被钉死残酷的十架上，现坐在宝座上，即将来临的君王。

Beloved, if we are NOT convinced of our God, foreign environment with the slightest questioning of our faith will see us shaken and fall. This would be such a shame. Ps David Kerk's adding on to the above challenge - there is an urgency for us to be grounded and rooted in God's Word as evil shall abound with falsehood arises in false teachings that will lead many astray. Our leadership took rapid action with the launching of our Christian Education Ministry. We strongly urge you to attend these weekend classes to have a better understanding of the Truth.

蒙福的，若我们还未完全信靠我们的神，那任何考验我们信心的外在因素将随时让我们动摇跌倒。这是可耻的。大卫牧师更挑战我们 - 我们迫切需要被建立和扎根在神的话语上，因为邪恶的势力正攀伸，错误性的教导将使许多人迷失。我们管理层采取了急速行动，展开了自家的基督教导事工。我们强烈勉励你参加这些周末课程，更深入地认识真理。

Bro Kooyi 弟兄，
in CoPS 榜鹅盛港教会
April 4 月 29, 2012

NB 注. Bro Kooyi returns back to Xiamen, then to Shandong, on the morning of May 6, 2012
Kooyi 弟兄将于 5 月 6 日 2012 早上飞回厦门、再到山东

Announcements 通告

1. Pastor David Kerk will be away in Dimipur, Noklak & Bangalore, Nagaland from May 11 to 26, 2012. In his absence, please contact Ps Wang at 82184960, bro Ricky Tan at 90063376 or sis Jane Aw at 94457671 for any assistance.
郭金猷主任牧师将于 5 月 11 至 26 日前往 Dimipur, Noklak 和班加罗尔，纳戈兰。这段日子里，若你需要帮助，请联络王牧师 82184960, Ricky Tan 弟兄 90063376 或 Jane Aw 姐妹 94457671。
2. Free Transport Services To & Fro CompassPoint/CoPS. Refer to Church Notice Board, outside church office and MCC's lobby for the detailed transport schedule. Need further assistance, please talk to sis Jane Aw
来回 CompassPoint / 榜鹅盛港教会免费接载。请参考教会办公司外的布告栏和 滨海度假村接待处的交通时间表。需要协助者，请找 Jane Aw 姐妹。
3. CoPS has launched the official Facebook. To sign up as a member of CoPS Facebook: Login to Facebook account or please sign up a new account if you don't have one > search for "Church of Punggol Sengkang (COPS)" > Click "Join Group".
榜鹅盛港教会正式有自己的面子书了。欲申请加入是榜鹅盛港教会面子书：登录您的面子书账号，或先注册新账户（若还没有）>搜索“Church of Punggol Sengkang (COPS)”



Today's Sermon 今日讲章： Living A Resurrected Life 活出得胜的生命

Speaker 讲员: Bro Frankie Yee 弟兄

Introduction: The resurrection of Jesus is the epicentre of our faith. Without a true revelation of the resurrection, our faith is empty and meaningless. 耶稣的复活是我们信仰的根基。若没有这复活的启示，我们的信仰乃是空洞虚空的。

Jesus came so that we may have life, and have it more abundantly. The scriptures say in 1 Corinthians 15:26 that the last enemy to be destroyed is death. Jesus has achieved that victory for us. Yet there are still many Christians who do not seem to understand this principle. They can be easily defeated by the adversities of life or in times of difficulty.

耶稣来是要赐我们生命，且丰盛的生命。圣经在哥前 15:26 说“尽末了所毁灭的仇敌，就是死”。耶稣已经为我们得胜了。然而，还有许多基督徒无法了解这原则。他们常轻易受生命的挫折或困苦所打败。

Every challenge you've been through, every adversity you've faced, remember that God has deposited something on the inside of you. Choose to have a resurrection mentality — you may have gone through an emotional death, and burial but it's time for you to rise again. God wants to give you His beauty for ashes, and joy for mourning. He wants to bring you out stronger, happier, healthier, better off than you were before!

当晓得，你所经历的每一项挑战，面对的每一项挫折，神都使用来在你生命中栽下种子。所以，你当选择持有复活的意念——你可能经历了情感上的死亡或埋葬，现在是你复活兴起的时候了。耶和华要赐予你喜乐油，代替悲哀，赞美衣，代替忧伤之灵。他要你更加坚强，喜乐，健康，比先前更加好！

1 Corinthians 哥前 15:17

John 约翰 20:1-12

Exodus 出埃及记 25:18-20

John 约翰 20:11-16

John 约翰 10:2-3

Exodus 出埃及记 33:17

John 约翰 20:16-17

Mathew 马太 27: 64-65

Lev 利未记 21-10

John 约翰 20:17

Mark 马克 16:10

John 约翰 20:19-20

Exodus 出埃及记 19:7-8

Exodus 出埃及记 21:2-8

Psalm 诗篇 40:6-8

Luke 路加 24:25-27

Psalm 诗篇 40:6-8

Lev 利未记 14:14

Psalm 诗篇 40:6-8

Hebrews 希伯来 10:5-7

Exodus 出埃及记 21:5-6

Mathew 马太 21:1-3

Psalm 诗篇 3:1-4

The percentage is a generalization of what we retain.
Understanding and Remembering are better when we make notes.
一般上，巴仙率是指我们能学存的。
若作笔记，你能更明白和记忆更多。

Coming Up Next Sunday 来临主日— May 5 月 11, 2012

Pulpit Preacher 讲员: Ps Robin Yiu 牧师

Message On 讲题: The New Covenant Believer 新约的信徒

